우리말 어휘의 시간을 읽다

아내

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

혼인하여 남자의 짝이 된 여자.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
16개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '아내'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 혼인하여 남자의 짝이 된 여자.

아내의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아내의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
안해 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
아내 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
안히 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	●→	●→
온히 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 안해
  16세기17세기18세기19세기20세기
- 아내

20세기현재

- 안히
  17세기18세기19세기20세기
- 온히
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
안해, 안히, 온히, 아내

아내의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘아내’의 옛말인 ‘안해’는 16세기부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

17세기에는 ‘ㅣ’와 ‘ㅐ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 ‘안히’가 나타난다. ‘ㄴ’과 모음 사이에서 ‘ㅎ’이 탈락하는 현상에 따라 20세기에 ‘아내’가 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에는 제1음절의 모음이 ‘ㆍ’로 표기된 ‘온히’도 나타난다.

문헌 속의 아내

전체 용례 16개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 안해 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
안해

출처 1518 번역소학 9:6ㄱ

용례 01

문헌 용례

呂滎公의 안해 張 夫人ᄂᆞᆫ 待制 벼슬 ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ 일후믄 溫之의 아기ᄯᅳ리니.

현대어 풀이

여형공의 아내 장 부인은 대제 벼슬을 한, 이름은 온지라고 하는 이의 딸아기이니

대응 원문

呂滎公의 張夫人ᄂᆞᆫ 待制 諱昷之之幼女也ㅣ니.

출처 1518 번역소학 9:106ㄱ

용례 02

문헌 용례

公綽의 안해 韓 氏ᄂᆞᆫ 相國 韓休의 曾孫이니.

현대어 풀이

공작의 아내 한 씨는 상국 한휴의 증손이니.

대응 원문

公綽의 妻韓氏ᄂᆞᆫ 相國休之曾孫이니.

출처 1579 삼강행실도 동경대본 열녀도:15ㄱ

용례 03

문헌 용례

번언팀의 안해ᄂᆞᆫ 위 시니 양쥐 사ᄅᆞ미라.

현대어 풀이

번언침(樊彦琛)의 아내는 위 씨이니 양주 사람이다.

17세기 안해, 안히 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안해, 안히

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 6:16ㄴ

용례 04

문헌 용례

쥬 시ᄂᆞᆫ 함흥부 사ᄅᆞᆷ이니 참봉 문오의 안해라.

현대어 풀이

주 씨는 함흥부 사람이니, 참봉 문오의 아내이다.

대응 원문

朱氏咸興府人參奉文鰲妻也.

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 6:83

용례 05

문헌 용례

나히 계오 열 설의 대위 댱가드러 안해 삼앗더니.

현대어 풀이

나이 겨우 열 살에 대위(大渭)가 장가들어 아내로 삼았는데

출처 1690 역어유해 상:30ㄴ

용례 06

문헌 용례

貴眷 ᄂᆞᆷ의 안히 공경ᄒᆞᄂᆞᆫ 말.

현대어 풀이

남의 아내 공경하는 말

18세기 안해, 안히 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안해, 안히

출처 1763 어제경세문답속록언해 25ㄴ

용례 07

문헌 용례

안해와 ᄌᆞ식을 두면 안해와 ᄌᆞ식을 ᄉᆞ모ᄒᆞ고.

현대어 풀이

아내와 자식을 두면 아내와 자식을 사모하고.

출처 1775 역어유해 보:32ㄴ

용례 08

문헌 용례

正娘子 안히.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1780년경 왜어유해 상:12ㄴ

용례 09

문헌 용례

안해 쳐 妻.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 안해, 안히 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

안해, 안히

출처 1832 십구사략언해 2:66ㄱ

용례 10

문헌 용례

집이 가난ᄒᆞᄆᆡ 어딘 안해ᄅᆞᆯ 싱각ᄒᆞ고 나라히 어즈러옴ᄆᆡ 어딘 졍승을 싱각ᄒᆞᆫ다 ᄒᆞ니.

현대어 풀이

집이 가난하므로 어진 아내를 생각하고 나라가 어지러우므로 어진 정승을 생각한다 하니

출처 1880 한불자전 5

용례 11

문헌 용례

안히 [妻]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 주년첨례광익 2:42ㄴ

용례 12

문헌 용례

네 안히와 노복은 우양과 약대와 ᄌᆡ산 등물을 거ᄂᆞ려 쳔쳔이 오게 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

네 아내와 사내종은 소, 양과 낙타와 재산 등물(等物)을 거느려 천천히 오게 해라.

20세기 안히, 안해, 온히 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
안히, 안해, 온히, 아내

출처 1902 신학월보 2:179

용례 13

문헌 용례

그 안히 삽비라로 더브러 뎐쟝을 풀아.

현대어 풀이

그 아내 삽비라와 더불어 전장(田莊)을 팔아

출처 1903 신학월보 3:7

용례 14

문헌 용례

쏘 허랑방탕한 재 슐 먹고 안해와 자식을 ᄯᅡ려 야단을 처.

현대어 풀이

또 허랑방탕한 자가 술 먹고 아내와 자식을 때려 야단을 쳐

출처 1908 은세계 252

용례 15

문헌 용례

늙은 부모 봉양ᄒᆞ고 졀문 ᄋᆞᆫ히 ᄇᆡ 치우고 어린 쟈식 길러 ᄂᆡ셔 우리도 늙게 뉘움 보셰.

현대어 풀이

늙은 부모 봉양하고 젊은 아내 배 채우고 어린 자식 길러 내서 우리도 늙어 뉘를 보세.

출처 1928 조선일보 3월 7일 3면

용례 16

문헌 용례

어진 아내가 되고 자녀를 나흔 뒤에는 착한 어머니가 될 것이요.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아내에 관한 주석

'안해'의 기원에 대해서는 여러 견해가 제기되었는데, 대체로 둘러싸인 가에서 가운데로 향한 쪽을 뜻하는 '안ㅎ'과 관련된다는 주장이 많다. 이러한 주장으로는 첫째, '안해'는 '안에 있는 사람'이란 뜻으로, '안ㅎ'에 부사격 조사 '애'나 'ᄋᆡ'가 결합한 것이라 보는 견해가 있고, 둘째, '안ㅎ'에 사람이나 물건을 가리키는 접미사 '-해'가 결합한 것이라는 견해가 있다. 이 밖에도 '안해'가 여성 일반을 가리키는 알타이어 'ani/ane'에서 기원하였다는 주장도 있다.

아내의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 유창돈 1966 여성어의 역사적 고찰 《아세아여성연구》 5
- 강헌규 1987 국어 어원 연구 수제 《공주사대론문집(인문.사회과학 편)》 25
- 홍윤표 1995 우리말 뿌리 찾기 《살림》 82
- 김민수 편 1997 《우리말 어원사전》 태학사

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 아내의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

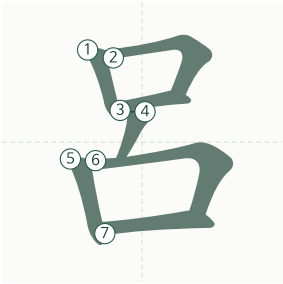
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

呂

뜻·음 성(姓)·법칙 려

총 7획 · 부수 口





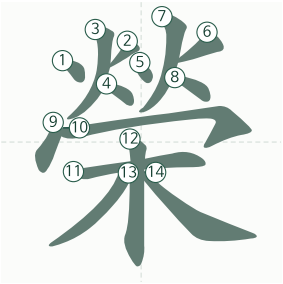
hanja.wordrow.kr/한자/呂/

榮

뜻·음 영화 영

총 14획 · 부수 木





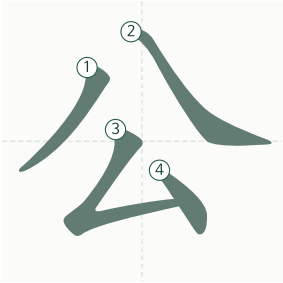
hanja.wordrow.kr/한자/榮/

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





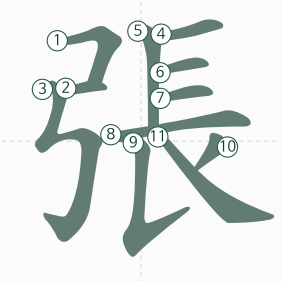
hanja.wordrow.kr/한자/公/

張

뜻·음 베풀 장

총 11획 · 부수 弓





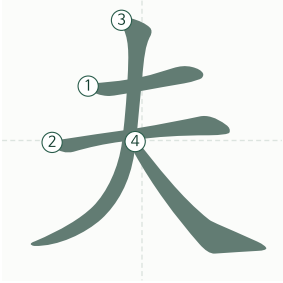
hanja.wordrow.kr/한자/張/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





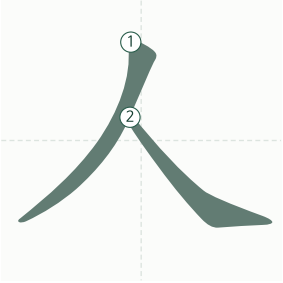
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

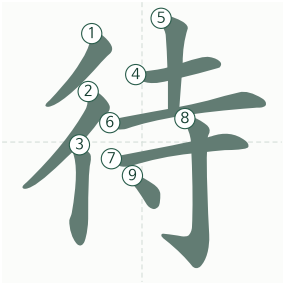
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

待

뜻·음 기다릴 대

총 9획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/待/

制

뜻·음 절제할 제

총 8획 · 부수 刀





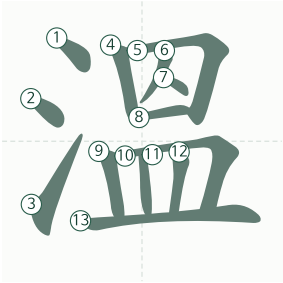
hanja.wordrow.kr/한자/制/

溫

뜻·음 따뜻할 온

총 13획 · 부수 水





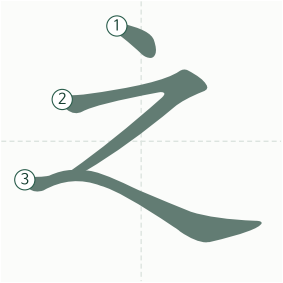
hanja.wordrow.kr/한자/溫/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

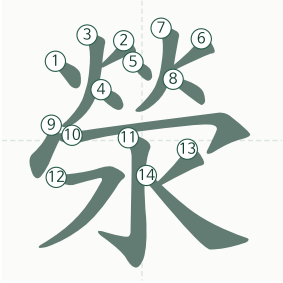
hanja.wordrow.kr/한자/之/

滎

뜻·음 실개천 형

총 14획 · 부수 水





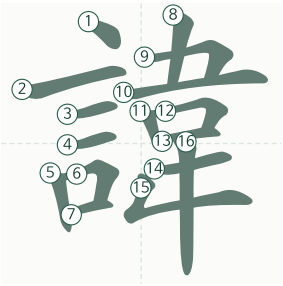
hanja.wordrow.kr/한자/滎/

諱

뜻·음 숨길·꺼릴 휘

총 16획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/諱/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

昷 뜻·음 온화할 온

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/昷/

幼 뜻·음 어릴 유

총 5획 · 부수 幺



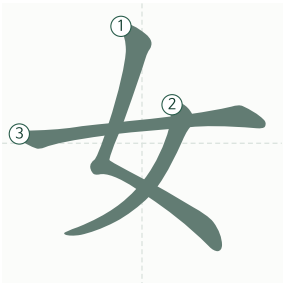


hanja.wordrow.kr/한자/幼/

女 뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女



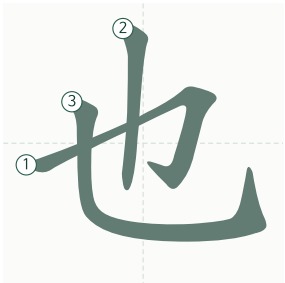


hanja.wordrow.kr/한자/女/

也 뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙



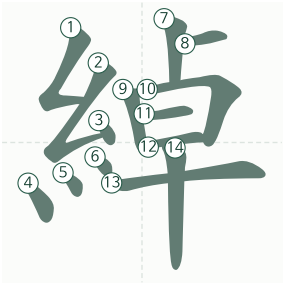


hanja.wordrow.kr/한자/也/

綽 뜻·음 너그러울 작

총 14획 · 부수 糸



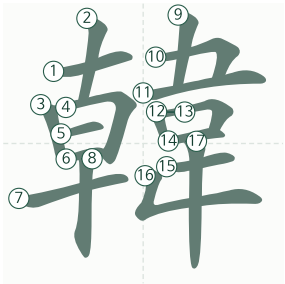


hanja.wordrow.kr/한자/綽/

韓 뜻·음 한국·나라 한

총 17획 · 부수 韋





hanja.wordrow.kr/한자/韓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 47자

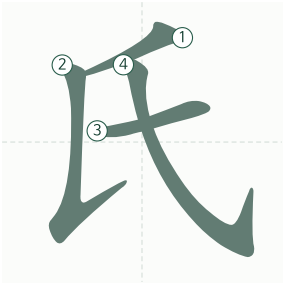
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





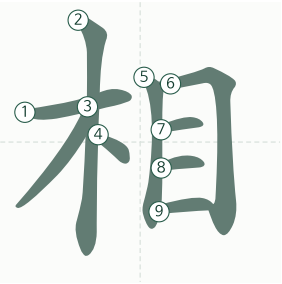
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

相

뜻·음 서로 상

총 9획 · 부수 目





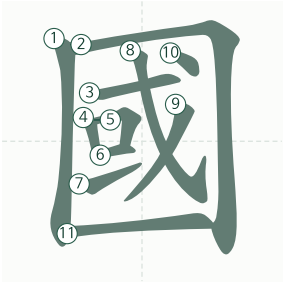
hanja.wordrow.kr/한자/相/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





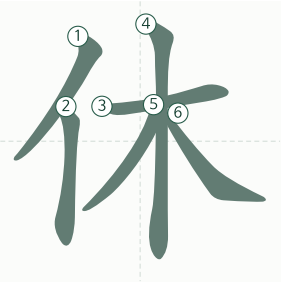
hanja.wordrow.kr/한자/國/

休

뜻·음 쉴 휴

총 6획 · 부수 人





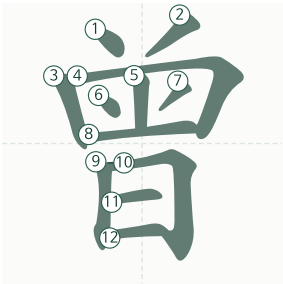
hanja.wordrow.kr/한자/休/

曾

뜻·음 일찍 증

총 12획 · 부수 日





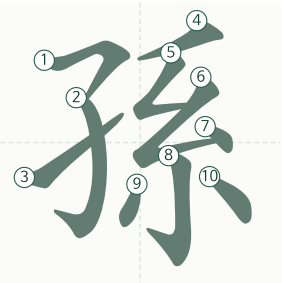
hanja.wordrow.kr/한자/曾/

孫

뜻·음 손자 손

총 10획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/孫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

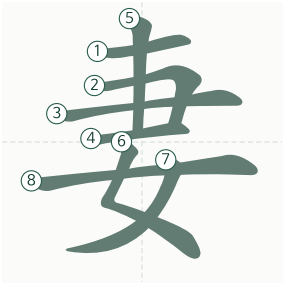
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

妻

뜻·음 아내 처

총 8획 · 부수 女





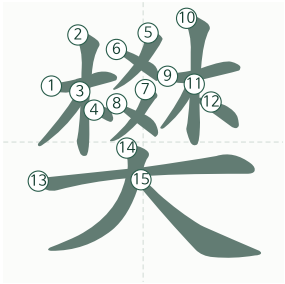
hanja.wordrow.kr/한자/妻/

燓

뜻·음 울 번

총 15획 · 부수 木





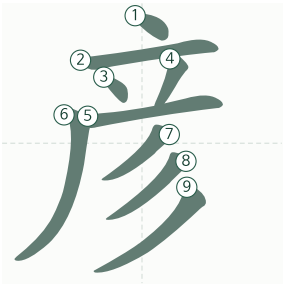
hanja.wordrow.kr/한자/燓/

彦

뜻·음 선비 언

총 9획 · 부수 彡





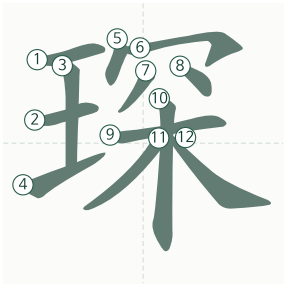
hanja.wordrow.kr/한자/彦/

琛

뜻·음 보배 침

총 12획 · 부수 玉





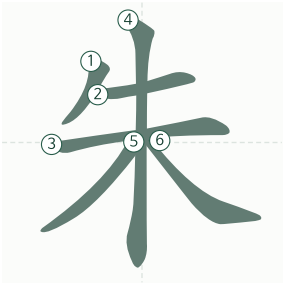
hanja.wordrow.kr/한자/琛/

朱

뜻·음 붉을 주

총 6획 · 부수 木





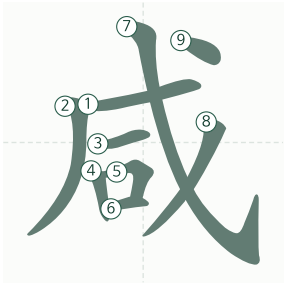
hanja.wordrow.kr/한자/朱/

咸

뜻·음 다 함

총 9획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/咸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 47자

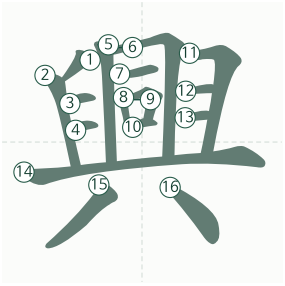
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

興

뜻·음 일[盛] 흥

총 16획 · 부수 臼





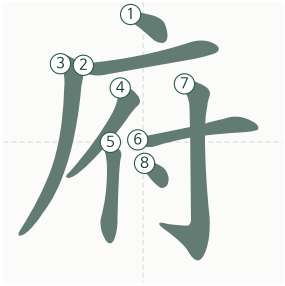
hanja.wordrow.kr/한자/興/

府

뜻·음 마을[官廳] 부

총 8획 · 부수 广





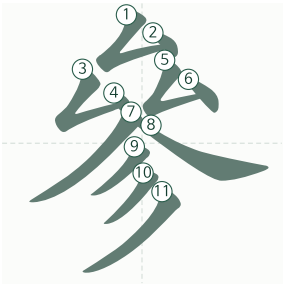
hanja.wordrow.kr/한자/府/

參

뜻·음 참여할 참

총 11획 · 부수 厶





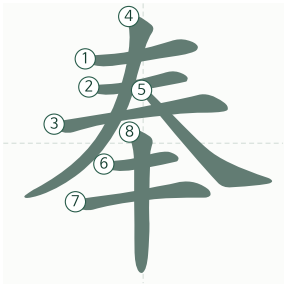
hanja.wordrow.kr/한자/參/

奉

뜻·음 받들 봉

총 8획 · 부수 大



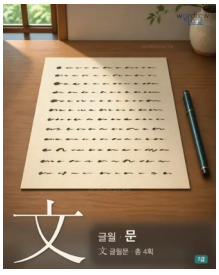


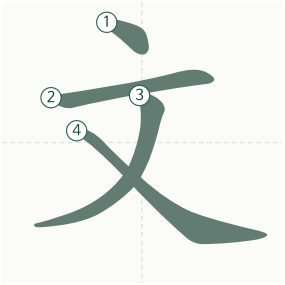
hanja.wordrow.kr/한자/奉/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





hanja.wordrow.kr/한자/文/

鰲

뜻·음 자라 오

총 22획 · 부수 魚





hanja.wordrow.kr/한자/鰲/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

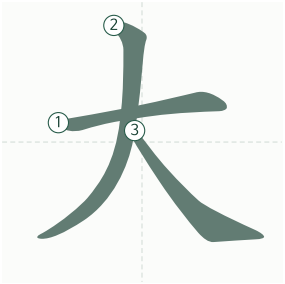
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





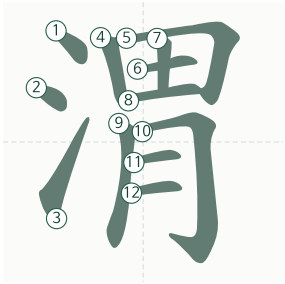
hanja.wordrow.kr/한자/大/

渭

뜻·음 물이름 위

총 12획 · 부수 水





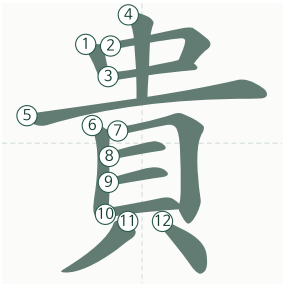
hanja.wordrow.kr/한자/渭/

貴

뜻·음 귀할 귀

총 12획 · 부수 貝





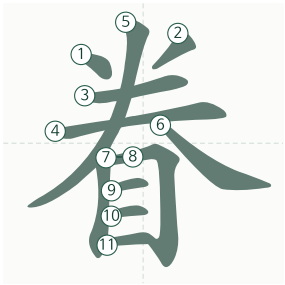
hanja.wordrow.kr/한자/貴/

眷

뜻·음 돌볼 권

총 11획 · 부수 目





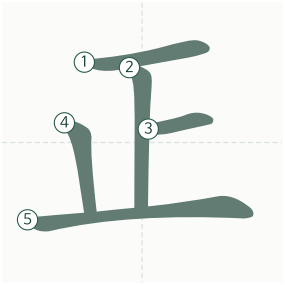
hanja.wordrow.kr/한자/眷/

正

뜻·음 바를 정

총 5획 · 부수 止





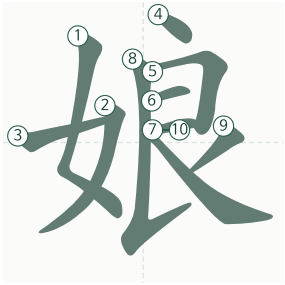
hanja.wordrow.kr/한자/正/

娘

뜻·음 계집 낭

총 10획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/娘/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

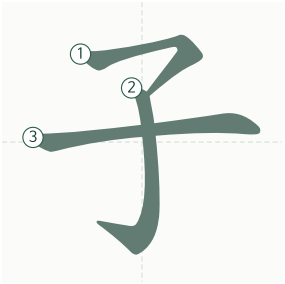
8 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子



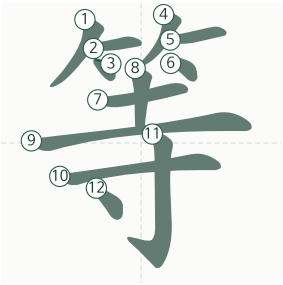


hanja.wordrow.kr/한자/子/

等 뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹



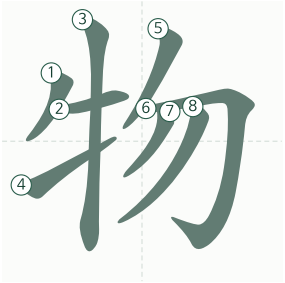


hanja.wordrow.kr/한자/等/

物 뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛



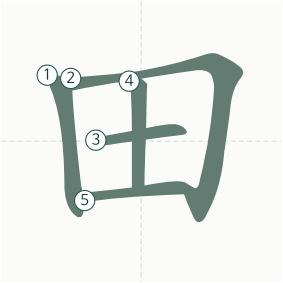


hanja.wordrow.kr/한자/物/

田 뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田



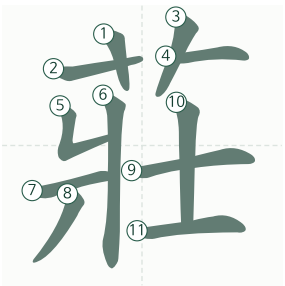


hanja.wordrow.kr/한자/田/

莊 뜻·음 씩씩할 장

총 11획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/莊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.